

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 69 (1951)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FAHRZEUGKASTEN MIT LEICHTMETALL



leicht
wirtschaftlich
rostfrei

Fotos SIG

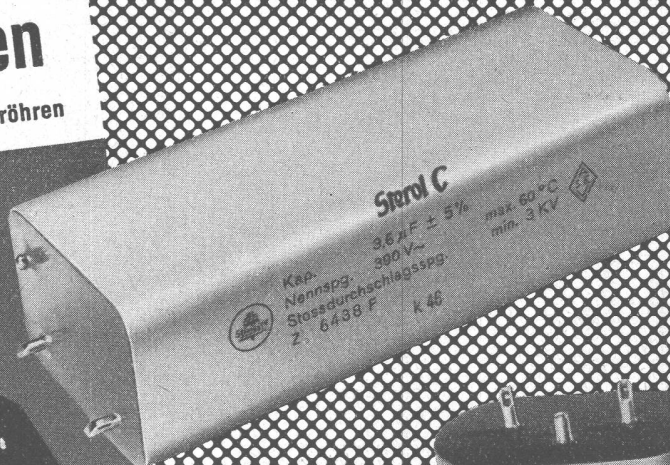
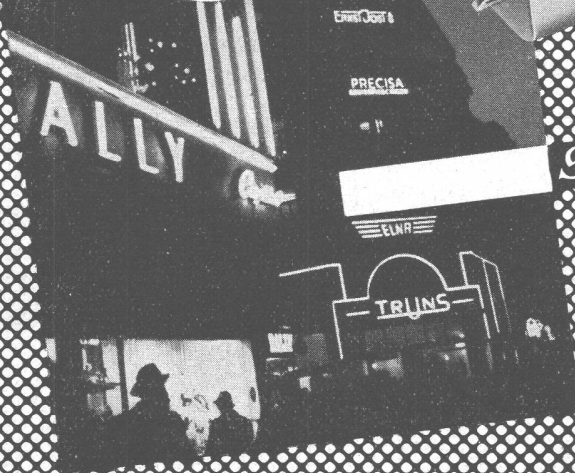
ALUMINIUM-INDUSTRIE-AKTIEN-GESELLSCHAFT, CHIPPIS

Verwaltung und Verkauf: Lausanne

Beratung und Konstruktion: DR. ING. M. KOENIG, Ingenieurbüro, ZÜRICH, Tiefenhöfe

Kondensatoren

zu Vorschaltgeräten für Leuchtstoffröhren



Standard Telephon und Radio AG. Zürich

BAUBESCHLÄGE MÖBELBESCHLÄGE WERKZEUGE

Besichtigen Sie bitte meine Ausstellung in der
Baumuster-Centrale, Talstrasse 9

F. Bender.

ZÜRICH, Oberdorfstrasse 9 und 10, Tel. 34 36 50

KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 724 04

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

UNTERLAGS-BÖDEN

für Lino, Kork- oder Holzparkett

BERNAFLOR-Unterlagböden mit Makadam-Isolierung

MAX SÜSS, BERN

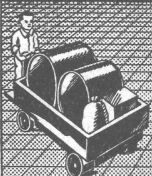
Anemonenweg 14 Tel. 7 68 56

Millimeter-
Lichtpaus- und
Paus-
papiere

aerni-leuch, bern
FABRIKATION TECHNISCHER PAPIERE



TRAVERS HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN



das beste Material
für
stark beanspruchte
Fabrikböden



BAUBEDARF ZÜRICH AG.
ZÜRICH

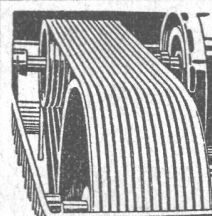
St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Stein-
hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 7 34 86



Industrie-Artikel

Treibriemen Transportbänder
Keilriemen Riemenverbinder
Dichtungsmaterial Gummischläuche

Adolf Schlatter A.G. Zürich

Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73

Beton - Christen

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 88 80

Verlangen Sie Offerten:

800 Katalogartikel und jede gewünschte Spezial-
ausführung in fabrikfertigem Beton

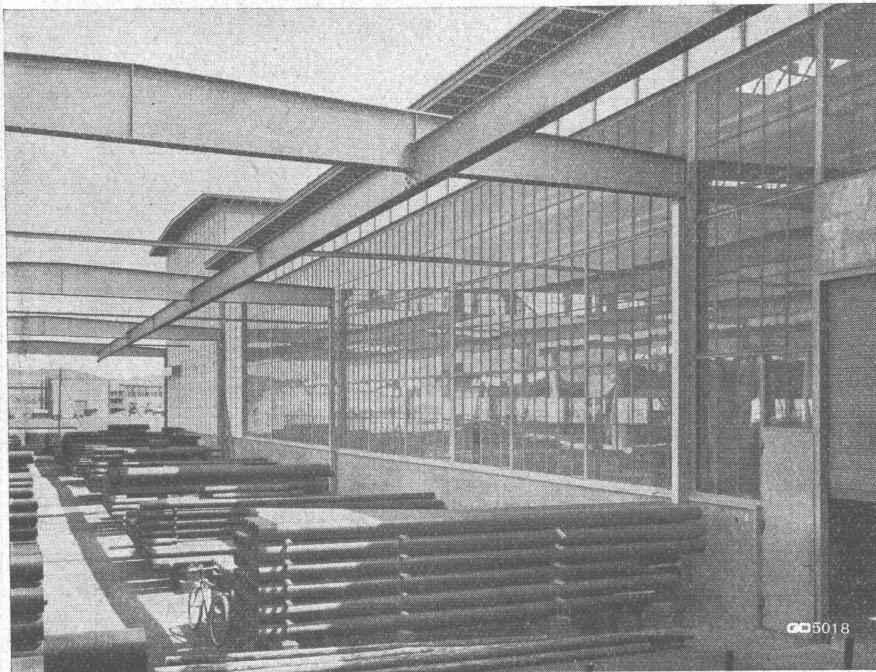


Zu beziehen durch den Bauhandel

KIW

Gummi- und Asbest-Artikel

Kautschuk- und Industriebedarf
Winterthur (052) 2 36 66



GEILINGER & CO WINTERTHUR

EISENBAUWERKSTÄTTEN

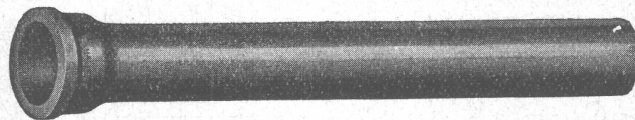


Stahlfenster für Maschinenhalle

Gusseiserne Sand-Zentrifugalguss-Muffenröhren

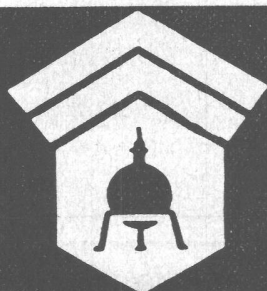
Formstücke – Armaturen

Schweizer Normalien
Lager in Winterthur



für normalen und
höheren Betriebsdruck

KAGI & Co. TELEPHON No. 2 24 15 **WINTERTHUR**



Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

Frick-Glass, Zürich-Altstetten



ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7

INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN

Grössere Unternehmung, mit vielseitigem Arbeitsprogramm im Leitungsbau, sucht tüchtigen, jüngeren

ELEKTRO-TECHNIKER

Verlangt wird Praxis mit Erfahrung in Preiskalkulation, Projektierung und Bauleitung.
Sprachen: Deutsch, Französisch.

Interessante Dauerstelle.

Handschriftliche Offerten mit ausführlichem Bildungsgang, Photo, Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüchen sind erbeten unter Chiffre J 9287 Y an Publicitas, Bern.

Eidg. Oberbauinspektorat, Bern
Monbijoustrasse 45, Bern.

Gesucht

Diplomierter Bauingenieur

Anforderungen: Abgeschlossene Hochschulbildung. Gründliche theoretische Kenntnisse, namentlich in der Hydraulik: einige Jahre Praxis, vorzugsweise wasser- und strassenbaulicher Natur; Gewandtheit im Verkehr mit Behörden und technischen Instanzen. Muttersprache vorzugsweise Französisch; Kenntnisse der übrigen Amtssprachen.

Je nach Eignung und bisherigen Leistungen kommt Anstellung als Ingenieur I. Klasse bzw. Inspektor in Betracht.

Besoldung: Ingenieur I. Kl.: Fr. 11 273 bis Fr. 15 364; Inspektor: Fr. 12 545 bis Fr. 16 636; je zuzüglich der gesetzlichen Teuerungszulage von 10 % und des Ortszuschlages sowie der Kinderzulagen.

Dienstantritt: möglichst bald.

Anmeldetermin: 10. April 1951.

Die Anmeldungen werden handschriftlich mit curriculum vitae und vollständigen Ausweisen über Studiengang und praktische Tätigkeit erbeten.

Stellenausschreibung

Bei der Abteilung Wasserbau und Wasserrecht der Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich ist die Stelle eines

Tiefbauzeichners I event. Technischen Angestellten

mit möglichst baldigem Dienstantritt zu besetzen.

Erfordernisse: Abgeschlossene Tiefbauzeichnerlehre, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck und im Verkehr mit Behörden und Privaten. Die Jahresbesoldung gemäss Klasse 4 beträgt Fr. 7392.— bis Fr. 10 349.—, eventuell gemäss Klasse 5 Fr. 7795.— bis Fr. 11 021.— (Teuerungszulagen inbegriffen).

Handschriftliche Anmeldungen unter Beilage von Zeugnisabschriften, eines Lebenslaufes und einer Photo sind bis 27. März 1951 an die Abteilung Wasserbau und Wasserrecht, Walchetur, Zürich 1, einzureichen.

Abteilung Wasserbau und Wasserrecht:
Der Vorsteher.

Auf der unterzeichneten Verwaltungsabteilung ist die Stelle eines

Adjunkten des Stadtingenieurs

zu besetzen.

Anforderungen: Dipl. Bauingenieur, eventl. sehr gut ausgewiesener dipl. Techniker, mit Praxis in Strassen- und Wasserbau, Statik, Baupolizeiwesen und allgemeiner Verwaltungstätigkeit, Aufnahmefähigkeit in die Pensionskasse.

Besoldungsverhältnisse: 3. Klasse Fr. 11 200.— bis 14 100.— für Baulingenieur (eventl. 4. Klasse Fr. 10 400.— bis 13 300.— für dipl. Techniker) zuzüglich 10 % Teuerungszulage.

Die Offerten sind bis Montag, den 16. April 1951, 24.00 Uhr, in verschlossenem Kuvert per Post und mit der Aufschrift «Adjunkt Stadtbauamt» der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen. Sie müssen folgende Beilagen enthalten: Leumundszeugnis, Photographie, Referenzliste, Zusammenstellung über bisherige Tätigkeit, Begleitschreiben mit Angaben der vollständigen Personalien, Alter, Zivilstand, Beruf, Bildungsgang, berufliche Tätigkeit, gegenwärtiger Wohnort und Adresse.

Chur, den 14. März 1951.

Stadtbauamt Chur.

Jüngerer, diplomierter

Tiefbautechniker

mit Bauplatzpraxis, findet Anstellung in Bauunternehmung der Stadt Bern auf 1. Mai. Bewerbungen mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Zeugnis kopien und Gehaltsansprüche sind zu richten unter Chiffre Z 9280 Y an Publicitas, Bern.

Gesucht wird für die Westschweiz

Bauingenieur

Verlangt wird: Erfahrung in Projektierung und Bauleitung sowie Abrechnung von statischen Berechnungen, Armierungs- und Schalungsplänen von Eisenbetonkonstruktion und gute Kenntnisse vom Wasserbau und allgemeinen Tiefbau. Selbständige Arbeitsweise. Eintritt 1. April oder nach Uebereinkunft. Bewerber wollen handschriftliche Offerten mit Zeugniskopien, Photo und Gehaltsansprüche richten unt. Chiffre P 3095 an Publicitas, Zürich.

1 Architekt oder Bautechniker 1 Bauzeichner

gesucht für Dauerstelle auf bestbekanntes Architekturbüro in Biel.

Verlangt wird: Bestausgewiesene, langjährige Erfahrung in Büro und ev. Bauplatz; guter Darsteller.

Geboten wird: Projektierung und Ausführung grosser Bauaufgaben: Anstalten, Fabriken, Wohnbauten usw. Bei Eignung Bauleitung.

Offerten unter Chiffre U 21 656 U an Publicitas Biel.

Bernische Kraftwerke AG.

Wir suchen für unsere Bauabteilung jüngeren

dipl. Bau-Ingenieur evtl. dipl. Bautechniker

für Innen- und Außendienst, Deutsch und Französisch sprechend, Bei Eignung Dauerstelle.

Offerten mit Lebenslauf, Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüchen sind unter Beilage einer Photographie sowie Zeugnisabschriften einzureichen an das Personalamt der Bernischen Kraftwerke AG., Viktoriaplatz, Bern.

Für eine neugeschaffene Stelle suchen wir einen tüchtigen

Vermessungs- oder Tiefbauzeichner

schweizerischer Nationalität.

Tätigkeit: Zeichnen und Nachführen der Kabelpläne.

Anforderungen: Sauberer Zeichner, gewohnt an exaktes und speditives Arbeiten.

Bei Bewährung wird Dauerstelle mit Pensionsberechtigung geboten.

Eintritt: baldmöglichst.

Handgeschriebene Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo, Angabe des Gehaltsanspruches und von Referenzen sind bis 30. März 1951 einzureichen an die

Direktion der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Postfach Hauptpost, Zürich.

Stellenausschreibung

Zur Durchführung des geltenden Strassenbauprogramms werden folgende Stellen zur freien Bewerbung ausgeschrieben:

Bauingenieur

mit Erfahrung in der selbständigen Ausarbeitung von Projekten und Leitung von Strassenbauten.

Bautechniker

mit Erfahrung in der Leitung von Strassenbauten. Offerten mit Gehaltsansprüchen, Angabe des Bildungsganges und Zeugnissen über die bisherige Tätigkeit bis zum 30. März 1951 an den Regierungsrat des Kantons Zug.

Zug, den 7. März 1951.

Im Auftrag des Regierungsrates:
Der Landschreiber: Dr. Zumbach.

Grosse Tiefbauunternehmung bietet jüngerem

BAUINGENIEUR

(event. Tiefbautechniker)

Gelegenheit, sich als Gehilfe des Bauführers einer grossen Kraftwerkbaustelle in die Methoden des modernen Stollenbaues einzuarbeiten, um später selbständig Bauarbeiten zu leiten. Etwas Baustellenpraxis erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Photo, Studienausweise, Zeugnisse über event. praktische Tätigkeit, Referenzen, Gehaltsansprüche und Angabe des frühesten Eintrittstermins unter Chiffre ZZ 5236 an Mosse-Annoncen AG.,

Grosses Handelsgeschäft der Zentralschweiz sucht jüngeren, gut ausgewiesenen

Hochbautechniker event. Bauzeichner

für Baubureau. Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung. Bewerber mit praktischer Erfahrung wollen sich melden unter Chiffre 20900 GB an Publicitas, Zürich.

Gesucht von Bauunternehmung:

Bauingenieur event. Bautechniker

für Hoch- und Tiefbauarbeiten im Bureau und auf dem Bauplatz. Dauerstelle.

Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, event. Zeugnisabschriften und Gehaltsanspruch an

Werner Kästli, Ing., Marktgasse 50, Bern.

Zu besetzen: Stelle für

1 Tiefbau- und Eisenbetonzeichner

mit Praxis, ebenso

1 Tiefbautechniker

evtl. Bauingenieur

Stellenantritt möglichst sofort. — Anmeldungen unter Chiffre 20800 an Publicitas, Olten.



Photo Schucht

Grosses Studio Radio Zürich O. Dürr, Architekt, Zürich

BERNHARD HITZ + USTER

Fugenlose SPRAY „LIMPET“ ASBEST-
Akustik- und Schallschluckbeläge
Feuerschutzbeläge
Kondensations-Verhütungsbeläge

SPRAY „LIMPET“ ASBEST-Akustikbeläge in den
Betonkassetten der Decke, auf rohen Beton aufgespritzt.

Gesucht

Bauzeichner oder Hochbautechniker

künstlerisch befähigter guter Darsteller,
zum Zeichnen von Projektplänen. Dauerstelle.
Offerten mit Eintrittstermin und Gehaltsan-
sprüchen unter Chiffre ZW 5237 an Mosse-
Annoncen AG., Zürich 23.

Ingenieurbureau auf dem Platze Zürich **sucht**
für die Bearbeitung von Tiefbau- und Eisen-
betonarbeiten

1 Bautechniker 1 Bauzeichner

Bei Bewährung Dauerstelle. Eintritt sofort oder
später. Offerten unter Chiffre ZO 5261 an Mosse-
Annoncen AG., Zürich 23.

Hochbauzeichner oder Hochbautechniker

gesucht in Architekturbüro in Zürich für inter-
essante Bauaufgaben (ref. kirchliche Bauten,
Studien f. Landesplanung). Zuschritten u. Chiffre
ZF 5278 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

On demande un

INGENIEUR

bon staticien, ayant quelques années de pra-
tique dans le béton armé. S'adresser au Bu-
reau technique A. Sarrasin, 17, rue Haldi-
mand, Lausanne.

Gesucht erfahrener, verantwortungsbewußter

Architekt oder Bauzeichner

gewandt im Devisieren und in der Planbear-
beitung, in Architekturbüro S. I. A. nach
Burgdorf. Handschriftliche Offerten nebst
Zeugnisabschriften unter Chiffre V 1345 R
an Publicitas, Burgdorf.

Dipl. Bauingenieur ETH

mit 2½jähriger Praxis, **sucht neuen Wirkungs-**
kreis per ca. 1. Mai 1951. Eisenbeton bevorzugt.
Offerten erbeten unter Chiffre ZC 477 an Mosse-
Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht für grösseren Stollenbau in der Zen-
tralschweiz junger,

dipl. Ingenieur

Bei guter Eignung Dauerstelle. Offerten un-
ter Chiffre ZC 5052 an Mosse-Annoncen AG.,
Zürich 23.

Junger, strebsamer Zimmereivorarbeiter, zeichnerisch
begabt und mit technischer Vorbildung, **sucht Stelle**
in gutem Architekturbüro in Zürich oder Umgebung zur

Weiterausbildung als Bauführer

Bescheidene Honorierung nach Uebereinkunft. Offer-
ten unter Chiffre ZD 479 an Mosse-Annoncen AG.,
Zürich 23.

Bekanntes Architekturbüro S. I. A. im Kanton Bern
sucht tüchtigen

Bautechniker

selbständig in Büro und auf Bauplatz. Interessante
Bauaufgaben, gutbezahlte Dauerstelle. Offerten
mit Gehaltsansprüchen und Angaben über bis-
herige Tätigkeit u. kürzesten Eintrittstermin unt.
Chiffre ZB 5221 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Hochbauführer

dipl. Tech., erfahren, selbständig in Bauleitung, Aus-
mass und Abrechnung, **sucht neuen Wirkungskreis**.
Offerten unter Chiffre ZM 484 an Mosse-Annoncen
AG., Zürich 23.

Jeune dessinateur en bâtiment

ayant deux ans de pratique, **cherche emploi** pour se
perfectionner au bureau et chantier. Langues: fran-
çais-allemand. Entrée: à convenir. Faire offres sous
chiffres T 3806/1 X Publicitas Genève.

Tüchtiger Bautechniker-Bauführer

selbständig in sämtlichen Arbeiten von Projekt bis Abrechnung und Bauführung, **sucht neuen Wirkungskreis.** — Offerten erbeten unter Chiffre OFA 3412 Lz Orell Füssli-Annoncen, Luzern.

BAULAND

zu verkaufen. Schöne Lage in Zumikon. Anfragen unter Chiffre TA 2576, Senger-Annoncen, Talacker 41, Zürich 1.

Schweizer Baupatente günstig abzugeben:

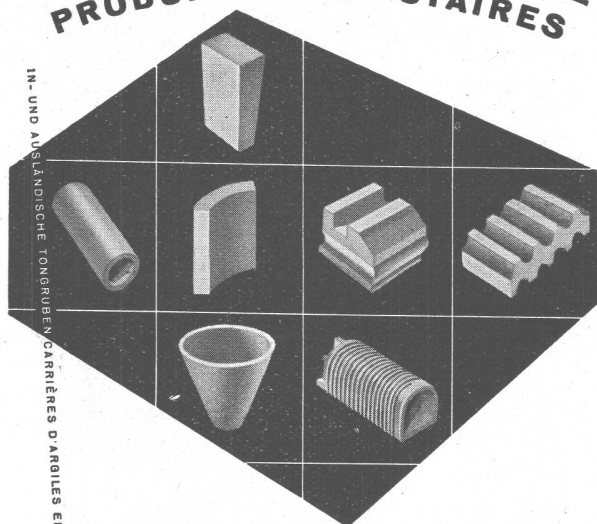
Hauptpatent Nr. 268 785. Verfahren und Vorrichtung zum Errichten von Wänden aus stampfbaren Massen zwischen als Schalung dienenden Platten.

Hauptpatent Nr. 268 786. Verfahren und Vorrichtung zur Errichtung von Tragfeilern in schalungslos hergestellten Bauwerken mit Wänden aus giess- und stampfbarem Material.

Hauptpatent Nr. 271 307. Verfahren zum schalungslosen Errichten von Bauwerken mit Betonwänden.

Anträge an Chiffre ZP 5260 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

FEUERFESTE ERZEUGNISSE PRODUITS RÉFRACTAIRES



IN- UND AUSLÄNDISCHE TONGRÜBEN, GARRIÈRES D'ANGILES EN SUISSE ET À L'ÉTRANGER

**Schamotto
Korund
Karbonium
Säurefeste Steine
Isoliersteine**



TONWERK LAUSEN AG

LAUSEN BLD.

K. Jorda


Architektur- u. Industrieaufnahmen Farbenphotos

durch den erfahrenen Spezialisten zu günstigen Bedingungen.
Ed. Labhart, Albisstrasse 26, Zürich 33. - Telefon 45 17 36.

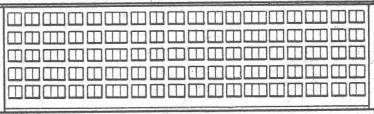
BAU - UNTERNEHMUNG




ZÜRICH UND SCHLIEREN



WERNER MÜLLER + CO




FENSTERFABRIK
DÜBENDORF - ZÜRICH
TEL. 051. 93 41 60



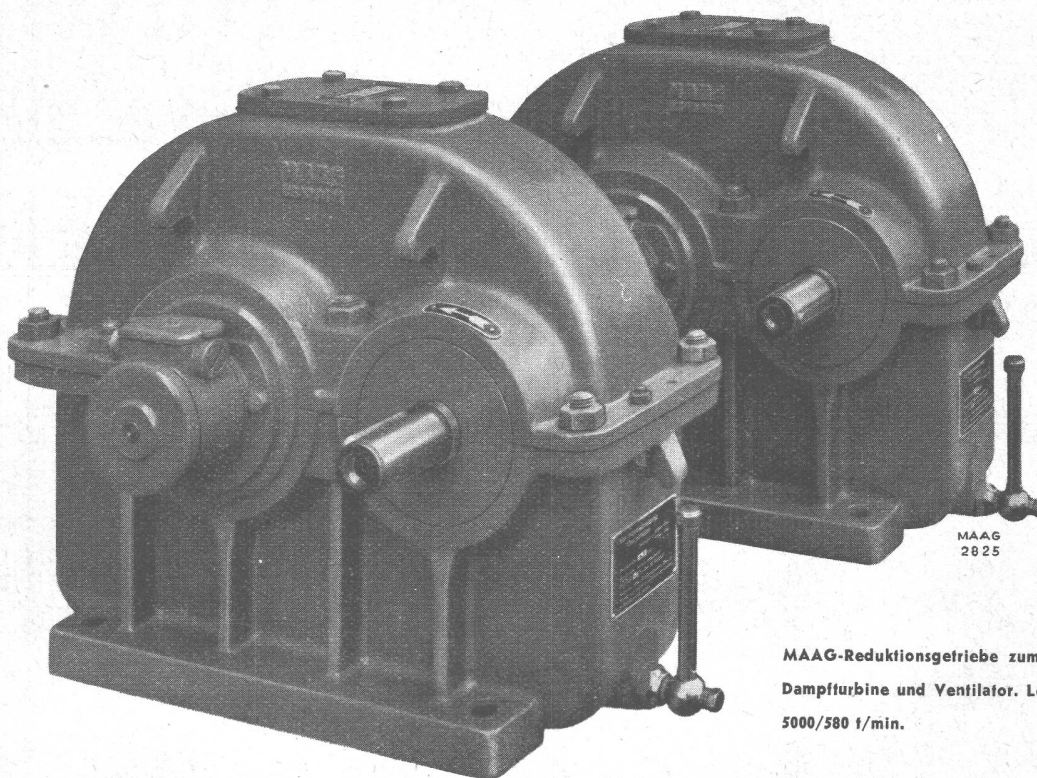
ALFOL
BAUISOLATION

*Bis 50% Brennstoff-Einsparung mit ALFOL
bei kleinerem Backstein-Bedarf und gleichen Baukosten*



DR. ING. M. KOENIG, INGENIEURBUREAU, ZÜRICH
Tiefenhöfe 8, Tel. (051) 23 97 50

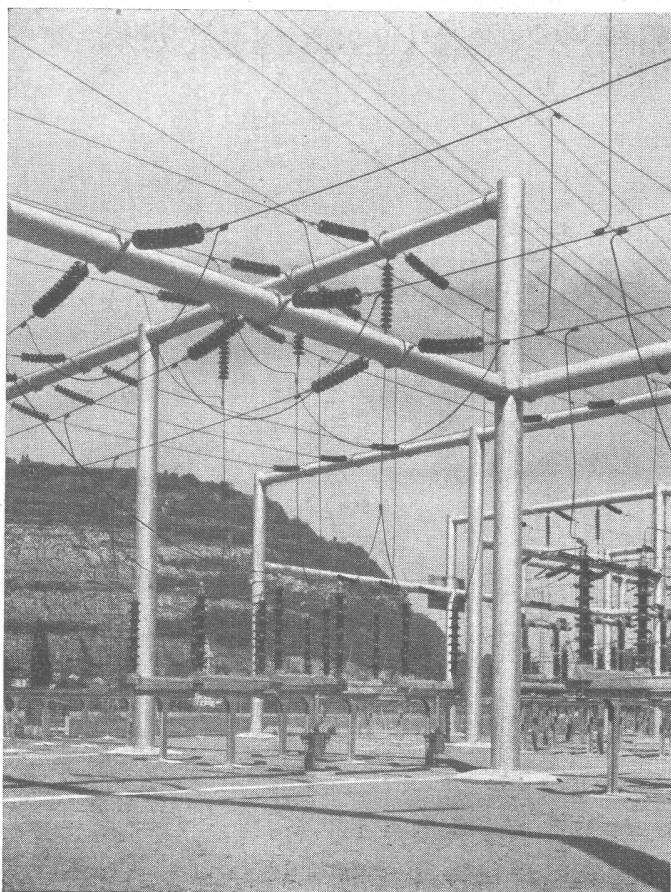
MAAG-Getriebe mit gehärteter und geschliffener Verzahnung



Ruhiger Lauf
und höchste
Lebensdauer
bei maximaler
Belastung

MAAG-Reduktionsgetriebe zum Einbau zwischen
Dampfturbine und Ventilator. Leistung: 55 PS bei
5000/580 1/min.

MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH



GIOVANOLA MONTHEY

PONTS
CHARPENTES
CHAUDRONNERIE
MECANIQUE
SERRURERIE